|  |  |
| --- | --- |
|  | F |
| Union internationale pour la protection des obtentions végétales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Comité technique  Cinquante-septième session Genève, 25 et 26 octobre 2021 | TC/57/11  Original : anglais  Date : 24 septembre 2021 |

BASES DE DONNÉES D’INFORMATION DE L’UPOV

Document établi par le Bureau de l’Union

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l’UPOV

RÉSUMÉ

L’objet du présent document est de rendre compte des faits nouveaux concernant le système de codes UPOV et de présenter une proposition tendant à modifier le système de codes UPOV pour fournir des informations sur les groupes ou types de variétés et la classe de dénomination.

Le TC est invité :

a) à noter que les TWP, à leurs sessions tenues en 2021, ont approuvé la proposition tendant à modifier le système de codes UPOV, comme indiqué dans le document UPOV/INF/23/1 Draft 2,

b) à noter que les questions relatives au projet révisé d’“Introduction au système de codes UPOV” (document UPOV/INF/23) sont présentées dans le document TC/57/4 “Élaboration de documents d’orientation et d’information : questions pour adoption par le Conseil en 2021”,

c) à noter que les propositions de modification des codes UPOV qui figurent dans le présent document sont formulées en partant du principe qu’elles seront faites parallèlement à l’adoption du document UPOV/INF/23/1,

d) à noter que les membres de l’Union et les fournisseurs de données intégrées dans la base de données PLUTO seront informés à l’avance des modifications apportées aux codes UPOV et de la date des modifications au moyen d’une circulaire,

e) à examiner la proposition de modification des codes UPOV pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*, comme indiqué dans l’annexe I du présent document,

f) à envisager la possibilité d’ajouter des informations au code UPOV pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* afin d’établir les groupes suivants :

i) Groupe de la betterave fourragère : classe 2.1 (“21FB”),

ii) Groupe de la betterave à sucre : classe 2.1 (“21SB”),

iii) Groupe de la betterave : classe 2.2 (“22BR”) et

iv) Groupe de la betterave à feuilles : classe 2.2 (“22LB”).

g) à envisager la possibilité de modifier les noms botaniques de *Brassica oleracea* conformément au GRIN et de modifier en conséquence les codes UPOV concernant les groupes, comme indiqué à l’appendice de l’annexe II du présent document,

h) à envisager la possibilité d’ajouter des informations au code UPOV pour *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (BRASS\_OLE\_GC) afin de créer des groupes ou types de variétés pour le chou blanc et le chou rouge, comme suit :

i) Chou blanc : 1W (par exemple BRASS\_OLE\_GC\_1W)

ii) Chou rouge : 2R (par exemple BRASS\_OLE\_GC\_2R)

i) à envisager la possibilité d’ajouter des informations au code UPOV CITRU\_AUM afin de créer les groupes “1MA” pour les mandarines et “2OR” pour les oranges,

j) à envisager la possibilité de modifier le code UPOV CITRU\_AUM, à la suite du reclassement de *Citrus clementina* hort. ex Tanaka (code UPOV : CITRU\_CLE) en tant que synonyme de Citrus *aurantium* L. (code UPOV : CITRU\_AUM), comme indiqué à l’annexe III du présent document,

k) à noter que la proposition du TWF concernant la révision partielle des principes directeurs d’examen de *Citrus* afin de faire passer les espèces obsolètes de la case “noms botaniques principaux” à la case “autres noms botaniques” sera examinée dans le document TC/57/2 “Principes directeurs d’examen”,

l) à examiner la proposition tendant à supprimer les codes UPOV ZEAAA\_MAY\_SAC, ZEAAA\_MAY\_EVE et ZEAAA\_MAY\_MIC, qui seraient couverts par le code UPOV ZEAAA\_MAY\_MAY,

m) à envisager la possibilité d’ajouter des informations sur les groupes ou types de variétés au code UPOV ZEAAA\_MAY\_MAY pour établir les groupes ou types de variétés suivants :

i) Maïs : “1MA”,

ii) Maïs sucré : "2SW”,

iii) Popcorn : “3PO”.

n) à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV ALOEE\_ARI, comme indiqué au paragraphe 37 du présent document et

o) à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV DICEN\_SPE, comme indiqué au paragraphe 41 du présent document.

Le présent document est structuré comme suit :

RÉSUMÉ 1

Modifier le système de codes UPOV pour fournir des informations sur les groupes ou types de variétés 3

Rappel 3

Examen par les groupes de travail techniques 3

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV 3

Codes UPOV pour *Beta vulgaris* 4

Codes UPOV pour *Brassica oleracea* 5

Codes UPOV pour *Citrus* 5

Codes UPOV “ZEAAA\_MAY\_SAC”, “ZEAAA\_MAY\_EVE” et “ZEAAA\_MAY\_MIC” 6

AUTRES PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV EXAMINÉES PAR LES TWP EN 2021 7

Code UPOV pour *Aloe aristata* 7

Code UPOV pour *Dicentra* species 8

ANNEXE I Propositions de modification du code UPOV pour *Beta vulgaris* subsp. *vulgaris*

ANNEXE II Codes UPOV pour *Brassica oleracea* : Situation actuelle

Appendice de l’annexe II Proposition de modification des codes UPOV pour *Brassica oleracea*

ANNEXE III Propositions de modification des codes UPOV pour *Citrus*

Les abréviations suivantes sont utilisées dans le présent document :

CAJ : Comité administratif et juridique

GRIN : Réseau d’information sur les ressources en germoplasme

TC : Comité technique

TWA : Groupe de travail technique sur les plantes agricoles

TWC : Groupe de travail technique sur les systèmes d’automatisation et les programmes d’ordinateur

TWF : Groupe de travail technique sur les plantes fruitières

TWO : Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers

TWP : Groupe(s) de travail technique(s)

TWV : Groupe de travail technique sur les plantes potagères

Modifier le systÈme de codes UPOV pour fournir des informations sur les groupes ou types de variÉtÉs

## Rappel

À sa cinquante-sixième session[[1]](#footnote-2), le TC est convenu de prier le Bureau de l’Union d’élaborer un projet d’“Introduction au système de codes UPOV” révisé sur la base de la proposition figurant aux paragraphes 15 à 26 du document TC/56/8, pour examen par le TC et le CAJ à leurs sessions de 2021 et, sous réserve d’approbation par le CAJ, de présenter ce projet révisé d’“Introduction au système de codes UPOV” (document UPOV/INF/23) pour adoption par le Conseil en 2021 (voir les paragraphes 50 à 53 du document TC/56/22 “Résultats de l’examen des documents par correspondance”).

Le TC est convenu de prier le Bureau de l’Union d’inviter les groupes de travail techniques à formuler à leurs sessions de 2021 des observations sur le projet révisé d’“Introduction au système de codes UPOV” (document UPOV/INF/23)) sur la base de la proposition figurant dans le document TC/56/10, afin d’aider le TC à examiner le projet.

## Examen par les groupes de travail techniques

Lors de leurs sessions de 2021, le TWV[[2]](#footnote-3), le TWO[[3]](#footnote-4), le TWA[[4]](#footnote-5) et le TWF[[5]](#footnote-6) ont approuvé la proposition tendant à modifier le système de codes UPOV pour fournir des informations sur les types et groupes de variétés et la classe de dénomination variétale, comme indiqué dans le document UPOV/INF/23/1 Draft 2 (voir le paragraphe 73 du document TWV/55/16 “Report”, le paragraphe 36 du document TWO/53/10 “Report”, le paragraphe 48 du document TWA/50/9 “Report” et le paragraphe 47 du document TWF/52/10 “Report”).

Les questions relatives au projet révisé d’“Introduction au système de codes UPOV” (document UPOV/INF/23) sont présentées dans le document TC/57/4 “Élaboration de documents d’orientation et d’information : questions pour adoption par le Conseil en 2021”.

Le TC est invité

a) à noter que les TWP, à leurs sessions tenues en 2021, ont approuvé la proposition tendant à modifier le système de codes UPOV, comme indiqué dans le document UPOV/INF/23/1 Draft 2 et

b) à noter que les questions relatives au projet révisé d’“Introduction au système de codes UPOV” (document UPOV/INF/23) sont présentées dans le document TC/57/4 “Élaboration de documents d’orientation et d’information : questions pour adoption par le Conseil en 2021”.

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV

À sa cinquante-sixième session, le TC est convenu de prier le Bureau de l’Union de présenter des propositions concernant le reclassement taxonomique de *Beta vulgaris* ssp. *vulgaris*, *Brassica oleracea*, *Citrus* et *Zea mays*, parallèlement à une proposition de révision de l’“Introduction au système de codes UPOV” (document UPOV/INF/23) pour examen par les groupes de travail techniques et le TC à leurs sessions de 2021 (voir le paragraphe 53 du document TC/56/22 “Résultats de l’examen des documents par correspondance”).

Les propositions suivantes sont formulées en partant du principe que les modifications des codes UPOV seront faites parallèlement à l’adoption du document UPOV/INF/23/1.

Conformément aux conclusions adoptées par le TC lors de sa cinquante-septième session au sujet des questions présentées dans les sections suivantes, les membres de l’Union et les fournisseurs de données intégrées dans la base de données PLUTO seront informés à l’avance des modifications apportées et de la date des modifications au moyen d’une circulaire. Il sera demandé à ces fournisseurs d’utiliser les codes UPOV modifiés lorsqu’ils soumettront au Bureau de l’Union des données relatives à des variétés végétales.

Le TC est invité

a) à noter que les propositions de modification des codes UPOV qui figurent dans le présent document sont formulées en partant du principe qu’elles seront faites parallèlement à l’adoption du document UPOV/INF/23/1 et

b) à noter que les membres de l’Union et les fournisseurs de données intégrées dans la base de données PLUTO seront informés à l’avance des modifications apportées aux codes UPOV et de la date des modifications au moyen d’une circulaire.

## Codes UPOV pour *Beta vulgaris*

L’annexe I du présent document indique le nombre d’entrées dans la base de données PLUTO pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* et ses synonymes, figurant actuellement dans la base de données GENIE. Une proposition de mise à jour des codes UPOV en fonction des taxons contenus dans le GRIN figure à l’annexe I du présent document. Tous les rangs taxonomiques inférieurs aux sous-espèces précédemment reconnus sont ajoutés en tant que synonymes de *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*.

Le TWV, à sa cinquante-cinquième session, et le TWA, à sa cinquantième session, ont approuvé la proposition de modification des codes UPOV pour *Beta vulgaris*, telle qu’elle est reproduite à l’annexe I du présent document (voir les paragraphes 76 et 77 du document TWV/55/16 “Report” et les paragraphes 52 et 53 du document TWA/50/9 “Report”).

Le TWV et le TWA sont convenus d’ajouter des informations sur les classes de dénomination aux codes UPOV pour *Beta vulgaris* subsp. *vulgaris* afin d’établir les groupes suivants :

i) Groupe de la betterave fourragère : classe 2.1 (“21FB”),

ii) Groupe de la betterave à sucre : classe 2.1 (“21SB”),

iii) Groupe de la betterave : classe 2.2 (“22BR”) et

iv) Groupe de la betterave à feuilles : classe 2.2 (“22LB”).

Le tableau ci-après présente un résumé des classes de dénomination proposées par le TWV et le TWA :

|  | Noms botaniques | Codes UPOV |
| --- | --- | --- |
| Classe 2.1 | *B. vulgaris* L. ssp. *vulgaris* (synonym to *B. vulgaris* L. var. *alba* DC.), *B. vulgaris* L. ssp. *vulgaris* (synonym to *B. vulgaris* L. var. *altissima)* | BETAA\_VUL\_VUL\_21FB;  BETAA\_VUL\_VUL\_21SB |
| Classe 2.2 | *Beta vulgaris* ssp. *vulgaris* var. *conditiva* Alef. (synonym to *B. vulgaris* L. var. *rubra* L.), B. *vulgaris* L. var. *cicla* L., *B. vulgaris* L. ssp. *vulgaris* var. *vulgaris* | BETAA\_VUL\_VUL\_22BR;  BETAA\_VUL\_VUL\_22LB |
| Classe 2.3 | *Beta* autres que les classes 2.1 et 2.2. | autres que les classes 2.1 et 2.2 |

Le TC est invité

a) à examiner la proposition de modification des codes UPOV pour Beta vulgaris L. subsp. vulgaris, comme indiqué dans l’annexe I du présent document et

b) à envisager la possibilité d’ajouter des informations au code UPOV pour Beta vulgaris L. subsp. vulgaris afin d’établir les groupes suivants :

i) Groupe de la betterave fourragère : classe 2.1 (“21FB”),

ii) Groupe de la betterave à sucre : classe 2.1 (“21SB”),

iii) Groupe de la betterave : classe 2.2 (“22BR”) et

iv) Groupe de la betterave à feuilles : classe 2.2 (“22LB”).

## Codes UPOV pour *Brassica oleracea*

On trouvera à l’annexe II du présent document les entrées actuellement intégrées dans la base de données GENIE pour *Brassica oleracea* (excepté les hybrides), les taxons figurant dans le GRIN et le nombre d’entrées dans la base de données PLUTO.

À sa cinquante-cinquième session, le TWV est convenu de modifier les noms botaniques de *Brassica oleracea* conformément au GRIN, comme indiqué à l’appendice de l’annexe II du présent document (voir les paragraphes 78 à 80 du document TWV/55/16 “Report”).

Le TWV est convenu d’ajouter des informations au code UPOV pour *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (BRASS\_OLE\_GC) afin de créer des groupes ou types de variétés pour le chou blanc et le chou rouge, comme suit :

* Chou blanc : 1W (par exemple BRASS\_OLE\_GC\_1W)
* Chou rouge : 2R (par exemple BRASS\_OLE\_GC\_2R)

Le TWV a examiné la proposition des Pays-Bas tendant à remplacer les renvois à la nomenclature botanique de *Brassica oleracea* par le type de groupe correspondant. Par exemple, il sera fait référence au groupe *Brassica oleracea* Curly kale au lieu de *B. oleracea* L. var. *sabellica* (synonyme de *B. oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *sabellica* L.). Le TWV est convenu d’inviter les Pays-Bas à présenter un exposé à sa cinquante-sixième session pour examiner la proposition plus avant.

Le TC est invité

a) à envisager la possibilité de modifier les noms botaniques de Brassica oleracea conformément au GRIN et de modifier en conséquence les codes UPOV concernant les groupes, comme indiqué à l’appendice de l’annexe II du présent document et

b) à envisager la possibilité d’ajouter des informations au code UPOV pour Brassica oleracea L. var. capitata L. (BRASS\_OLE\_GC) afin de créer des groupes ou types de variétés pour le chou blanc et le chou rouge, comme suit :

i) Chou blanc : 1W (par exemple BRASS\_OLE\_GC\_1W)

ii) Chou rouge : 2R (par exemple BRASS\_OLE\_GC\_2R)

## Codes UPOV pour *Citrus*

L’annexe III du présent document présente une proposition de mise à jour des codes UPOV en fonction des taxons employés au sein du GRIN.

À sa cinquante et unième session, le TWF a envisagé la possibilité de modifier les codes UPOV pour *Citrus*, tels qu’ils sont reproduits à l’annexe III du présent document. Le TWF est convenu que le reclassement de *Citrus clementina* hort. ex. Tanaka (code UPOV : CITRU\_CLE) en tant que synonyme de *Citrus aurantium* L. (code UPOV : CITRU\_AUM) ne devait pas être effectué avant que des solutions permettant aux codes UPOV de fournir des informations sur les groupes de variétés soient apportées. Le TWF a noté que les autres propositions n’avaient pas d’incidence pratique du fait de l’absence de variétés signalées dans la base de données PLUTO et a approuvé les propositions de modification (voir le paragraphe 51 du document TWF/51/10 “Report”).

À sa cinquante-deuxième session, le TWF est convenu d’ajouter les informations suivantes au code UPOV CITRU\_AUM pour créer les groupes mandarines (1MA) et oranges (1OR), comme suit (voir les paragraphes 50 à 52 du document TWF/52/10 “Report”) :

a) Groupe des mandarines : “1MA” (par exemple CITRU\_AUM\_1MA) et

b) Groupe des oranges : “1OR” (par exemple CITRU\_AUM\_1OR)

Le TWF est convenu de modifier le code UPOV CITRU\_AUM, suite au reclassement de *Citrus clementina* hort. ex Tanaka (code UPOV : CITRU\_CLE) en tant que synonyme de *Citrus aurantium* L. (code UPOV : CITRU\_AUM), comme indiqué à l’annexe III du présent document.

Le TWF est convenu de proposer la révision partielle des principes directeurs d’examen pour *Citrus* afin de faire passer les noms botaniques pertinents de la case “noms botaniques principaux” à la case “autres noms botaniques”. Les questions relatives aux révisions partielles des principes directeurs d’examen sont présentées dans le document TC/57/2 “Principes directeurs d’examen”.

Le TC est invité

a) à envisager la possibilité d’ajouter des informations au code UPOV CITRU\_AUM afin de créer les groupes “1MA” pour les mandarines et “2OR” pour les oranges,

b) à envisager la possibilité de modifier le code UPOV CITRU\_AUM, à la suite du reclassement de Citrus clementina hort. ex Tanaka (code UPOV : CITRU\_CLE) en tant que synonyme de Citrus aurantium L. (code UPOV : CITRU\_AUM), comme indiqué à l’annexe III du présent document et

c) à noter que la proposition du TWF concernant la révision partielle des principes directeurs d’examen de Citrus afin de faire passer les espèces obsolètes de la case “noms botaniques principaux” à la case “autres noms botaniques” sera examinée dans le document TC/57/2 “Principes directeurs d’examen”.

## Codes UPOV “ZEAAA\_MAY\_SAC”, “ZEAAA\_MAY\_EVE” et “ZEAAA\_MAY\_MIC”

Le TWV, à sa cinquante-cinquième session, et le TWA, à sa cinquantième session, ont accepté la proposition tendant à supprimer les codes UPOV ZEAAA\_MAY\_SAC, ZEAAA\_MAY\_EVE et ZEAAA\_MAY\_MIC, qui seraient couverts par le code UPOV ZEAAA\_MAY\_MAY, comme suit (voir les paragraphes 81 à 83 du document TWV/55/16 “Report” et les paragraphes 54 à 56 du document TWA/50/9 “Report”) :

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Entrée actuelle** | | | **Proposition** | | |
| Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) |
| ZEAAA\_MAY\_SAC | *Zea mays* L. *saccharata* Koern. | s.o. | [à supprimer] | s.o. | s.o. |
| ZEAAA\_MAY\_EVE | *Zea mays* L. var. *everta* (Praecox) Sturt. | s.o. | [à supprimer] | s.o. | s.o. |
| ZEAAA\_MAY\_MIC | *Zea mays* L. convar. *microsperma* Koern. | s.o. | [à supprimer] | s.o. | s.o. |
| ZEAAA\_MAY\_MAY | *Zea mays* L. subsp. *mays* | *Zea mays* var *ceratina* L.;  *Zea mays* var. *indentata* (Sturtev.) L. H. Bailey;  *Zea mays* var. *indurata* (Sturtev.) L. H. Bailey;  *Zea mays* var. *saccharata* (Sturtev.) L. H. Bailey | ZEAAA\_MAY\_MAY | *Zea mays* L. subsp. *mays* | *Zea mays* var *ceratina* L.;  *Zea mays* var. *indentata* (Sturtev.) L. H. Bailey;  *Zea mays* var. *indurata* (Sturtev.) L. H. Bailey;  *Zea mays* var. *saccharata* (Sturtev.) L. H. Bailey;  *Zea mays* L. *saccharata* Koern.;  *Zea mays* L. var. *everta* (Praecox) Sturt.;  *Zea mays* L. convar. *microsperma* Koern. |

Le TWV et le TWA sont convenus que le code UPOV pour la téosinte Durango ne devait pas être modifié et devait rester ZEAAA\_MAY\_MEX.

Le TWV et le TWA sont convenus d’ajouter des informations sur les types ou groupes de variétés au code UPOV ZEAAA\_MAY\_MAY pour établir les types ou groupes de variétés suivants :

a) Maïs : “1MA” (par exemple ZEAAA\_MAY\_MAY\_1MA);

b) Maïs sucré : “2SW” (par exemple ZEAAA\_MAY\_MAY\_2SW);

c) Popcorn : “3PO” (par exemple ZEAAA\_MAY\_MAY\_3PO).

Le TC est invité

a) à examiner la proposition tendant à supprimer les codes UPOV ZEAAA\_MAY\_SAC, ZEAAA\_MAY\_EVE et ZEAAA\_MAY\_MIC, qui seraient couverts par le code UPOV ZEAAA\_MAY\_MAY et

b) à envisager la possibilité d’ajouter des informations sur les groupes ou types de variétés au code UPOV ZEAAA\_MAY\_MAY pour établir les groupes ou types de variétés suivants :

i) Maïs : “1MA”,

ii) Maïs sucré : “2SW”,

iii) Popcorn : “3PO”.

# AUTRES PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV EXAMINÉES PAR LES TWP EN 2021

On trouvera dans les sections ci-après des propositions de modification des codes UPOV examinées par les TWP à leur session de 2021.

## Code UPOV pour *Aloe aristata*

Le Bureau de l’Union a été informé du reclassement de certaines sous-espèces *Aloe* en espèces du genre *Aristaloe*.

On trouvera ci-après les entrées actuellement intégrées dans la base de données GENIE pour les sous-espèces *Aloe* concernées, les taxons figurant dans le GRIN et le nombre d’entrées dans la base de données PLUTO :

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Code UPOV | Nom botanique principal dans GENIE | Nom(s) botanique(s)  dans le GRIN | Nom(s) commun(s)  dans GENIE | Nombre d’entrées dans PLUTO |
| ALOEE\_ARI | *Aloe aristata* Haw. | *Aristaloe aristata* (Haw.) Boatwr. & J. C. Manning | Lace aloe; Torch plant | 14 |

À sa cinquante-troisième session, le TWO est convenu de supprimer le code UPOV ALOEE\_ARI, comme indiqué ci-après. L’espèce *Aloe aristata* serait couverte en tant que synonyme d’*Aristaloe aristata* sous un nouveau code UPOV ARSTL\_ARI, que le Bureau de l’Union créerait (voir le paragraphe 44 du document TWO/53/10 “Report”).

| Entrée actuelle | | | Proposition | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) |
| ALOEE\_ARI | *Aloe aristata* Haw. | *Aristaloe aristata* (Haw.) Boatwr. & J. C. Manning | ARSTL\_ARI | *Aristaloe aristata* (Haw.) Boatwr. & J. C. Manning | *Aloe aristata* Haw. |

Le TC est invité à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV ALOEE\_ARI, comme indiqué au paragraphe 37 du présent document.

## Code UPOV pour *Dicentra* species

Le Bureau de l’Union a été informé du reclassement de certaines espèces de *Dicentra* dans *Lamprocapnos*.

On trouvera ci-après les entrées actuellement intégrées dans la base de données GENIE pour certaines espèces *Dicentra*, les taxons figurant dans le GRIN et le nombre d’entrées dans la base de données PLUTO.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Code UPOV | Nom botanique principal dans GENIE | Nom(s) botanique(s)  dans le GRIN | Nom(s) commun(s)  dans GENIE | Nombre d’entrées dans PLUTO |
| DICEN\_SPE | *Dicentra spectabilis* (L.) Lem. | *Lamprocapnos spectabilis* (L.) Fukuhara | Asian bleeding-heart; Bleeding-heart | 12 |

À sa cinquante-troisième session, le TWO est convenu de supprimer le code UPOV DICEN\_SPE, comme indiqué dans le tableau ci-après. *Dicentra spectabilis* serait couvert en tant que synonyme de *Lamprocapnos spectabilis* sous un nouveau code UPOV LAMPO\_SPE, que le Bureau de l’Union créerait (voir le paragraphe 43 du document TWO/53/10 “Report”).

| Entrée actuelle | | | Proposition | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) |
| DICEN\_SPE | *Dicentra spectabilis* (L.) Lem. | *Lamprocapnos spectabilis* (L.) Fukuhara | LAMPO\_SPE | *Lamprocapnos spectabilis* (L.) Fukuhara | *Dicentra spectabilis* (L.) Lem. |

Le TC est invité à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV DICEN\_SPE, comme indiqué au paragraphe 41 du présent document.

[Les annexes suivent]

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DU CODE UPOV POUR *BETA VULGARIS* SUBSP. *vulgaris*

Situation actuelle et propositions de modification des codes UPOV

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Entrée actuelle | | | | | Proposition | | |
| Entrées dans PLUTO | TG | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) |
| 5 | / | **BETAA\_VUL\_GV** | **Beta vulgaris L. subsp. vulgaris** | s.o. | **BETAA\_VUL\_VUL** | **Beta vulgaris L. subsp. vulgaris** | Beta altissima Steud.; Beta brasiliensis hort. ex Voss, nom. inval.; Beta chilensis hort.; Beta cicla (L.) L.; vulgaris f. rhodopleura (Alef.) Helm; vulgaris f. vulgaris L.; vulgaris subsp. cicla (L.) Schübl. & G. Martens; Beta vulgaris subvar. flavescens DC.; Beta vulgaris var. altissima Döll; Beta vulgaris var. cicla L.; Beta vulgaris var. conditiva Alef.; Beta vulgaris var. flavescens (DC.) Mansf.; Beta vulgaris var. rapacea W. D. J. Koch; Beta vulgaris var. rubra DC.; Beta vulgaris var. saccharifera Alef.; Beta vulgaris var. vulgaris L.; Beta vulgaris var.-gr. crassa Alef. |
| 1298 | TG/150 | BETAA\_VUL\_**G**VA | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC. | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. crassa Alef.; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. crassa Mansf.; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. rapacea K. Koch |
| 811 | TG/60 | BETAA\_VUL\_**G**VC | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef. | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. esculenta L.; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. hortensis |
| 195 | TG/106 | BETAA\_VUL\_**G**VF | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. flavescens DC. | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. cicla (L.) Ulrich; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. vulgaris |
| 21799 | / | BETAA\_VUL\_**G**VS | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef. | Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima Doell |

[L’annexe II suit]

CODES UPOV POUR *BRASSICA OLERACEA* :SITUATION ACTUELLE

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Code UPOV | Nom botanique principal dans GENIE | Nom(s) botanique(s) dans le GRIN | Nom(s) commun(s) dans GENIE | Nombre d’entrées dans PLUTO |
| BRASS\_OLE | *Brassica oleracea* L. | *Brassica oleracea* L. | s.o. | 3794 |
| BRASS\_OLE\_GA | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. | s.o. | Kale | 156 |
| BRASS\_OLE\_GAM | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. *var. medullosa* Thell. | *Brassica oleracea* L. var. *medullosa* Thell. | Chou moellier | 28 |
| BRASS\_OLE\_GAR | *Brassica oleracea* L.var. *ramosa* DC. | *Brassica oleracea* L. var. *ramosa* DC. | branching bush kale; branching cabbage; perennial kale; perpetual kale; thousand-head kale | 0 |
| BRASS\_OLE\_GAS | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala (DC.)* Alef. var. *sabellica* L. | *Brassica oleracea* L.var. *sabellica* L. | Chou d’aigrette; Chou frisé | 415 |
| BRASS\_OLE\_GAV | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. var. *viridis* L. | *Brassica oleracea* L.var. *viridis* L. | Chou cavalier; Chou commun; Chou forrager; Chou fourrager | 160 |
| BRASS\_OLE\_GB | *Brassica oleracea* L. convar. *botrytis* (L.) Alef. | s.o. | s.o. | 298 |
| BRASS\_OLE\_GBB | *Brassica oleracea* L. *convar. botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* | *Brassica oleracea* L. var. *botrytis* L. | Chou-fleur | 3522 |
| BRASS\_OLE\_GBC | *Brassica oleracea* L. var. *italica* Plenck | *Brassica oleracea* L.var. *italic* Plenck | Brocoli (à jets); Chou brocoli; brocoli asperge | 1043 |
| BRASS\_OLE\_GC | *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef. | *Brassica oleracea* L.var. *capitata* L. | Chou pommé | 292 |
| BRASS\_OLE\_GCA | *Brassica oleracea L. convar. capitata* (L.) Alef. var. *alba*DC. | s.o. | Chou cabus | 3747 |
| BRASS\_OLE\_GCR | *Brassica oleracea* L. *convar. capitata* (L.) Alef.var. *rubra* (L.) Thell. | s.o. | Chou rouge | 619 |
| BRASS\_OLE\_GCS | *Brassica oleracea* L.convar. *capitata* (L.) Alef. var. *sabauda* L. | *Brassica oleracea* L.var. *sabauda* L. | Chou de Milan | 533 |
| BRASS\_OLE\_GGM | *Brassica oleracea* L.var. *gemmifera* Zenker | *Brassica oleracea* L.var. *gemmifera* DC. | Chou de Bruxelles | 950 |
| BRASS\_OLE\_GGO | *Brassica oleracea* L. var. *gongylodes* L. | *Brassica oleracea* L.var. *gongylodes* L. | Chou-rave | 543 |
| BRASS\_OLE\_ALB | *Brassica oleracea* L.var. *alboglabra* (L. H. Bailey) Musil | *Brassica oleracea* L. var. *alboglabra* (L. H. Bailey)Musil | Chinese broccoli; Chinese kale | 0 |
| BRASS\_OLE\_COS | *Brassica oleracea* L.var. *costata* DC. | *Brassica oleracea* L. var. *costata* DC. | Bedford cabbage; Braganza; Portugese cole; Portuguese kale; Seakale cabbage; Tronchuda cabbage; Tronchuda kale | 16 |

[L’appendice de l’annexe II suit]

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV POUR *BRASSICA OLERACEA*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Entrée actuelle | | | Proposition | | |
| Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) |
| BRASS\_OLE | *Brassica oleracea* L. | s.o. | BRASS\_OLE | *Brassica oleracea* L. | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef.;  *Brassica oleracea* L. convar. *botrytis* (L.) Alef. |
| BRASS\_OLE\_GA | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. | s.o. | [to delete] | s.o. | s.o. |
| BRASS\_OLE\_GAM | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. *var. medullosa* Thell. | *Brassica oleracea* L. var. *medullosa* Thell. | BRASS\_OLE\_GAM | *Brassica oleracea* L. var. *medullosa* Thell. | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. *var. medullosa* Thell. |
| BRASS\_OLE\_GAS | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala (DC.)* Alef. var. *sabellica* L. | *Brassica oleracea* L. var. *sabellica* L. | BRASS\_OLE\_GAS | *Brassica oleracea* L.var. *sabellica* L. | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala (DC.)* Alef. var. *sabellica* L. |
| BRASS\_OLE\_GAV | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. var. *viridis* L. | *Brassica oleracea* L.var. *viridis* L. | BRASS\_OLE\_GAV | *Brassica oleracea* L.var. *viridis* L. | *Brassica oleracea* L. *convar. acephala* (DC.) Alef. var. *viridis* L. |
| BRASS\_OLE\_GB | *Brassica oleracea* L. convar. *botrytis* (L.) Alef. | s.o. | [to delete] | s.o. | s.o. |
| BRASS\_OLE\_GBB | *Brassica oleracea* L. *convar. botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* | *Brassica cauliflora* lizg | BRASS\_OLE\_GBB | *Brassica oleracea* L. var. *botrytis* L. | *Brassica oleracea* L. *convar. botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis;*  *Brassica cauliflora lizg* |
| BRASS\_OLE\_GC | *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef. | *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. | BRASS\_OLE\_GC | *Brassica oleracea* L.var. *capitata* L. | *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef.;  *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *capitata* (L.) Alef.*;*  *Brassica oleracea L. convar. capitata* (L.) Alef. var. *alba*DC.;  *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *capitata* L. f. *alba* DC.  *Brassica oleracea* L. *convar. capitata* (L.) Alef.var. *rubra* (L.) Thell.;  Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell.;  *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *alba* DC. x *Brassica oleracea L. convar. capitata* (L.) Alef. var. *rubra* (L.) Thell |
| BRASS\_OLE\_GCA | *Brassica oleracea L. convar. capitata* (L.) Alef. var. *alba*DC. | *Brassica oleracea* L. convar. *capitata* (L.) Alef. var. *capitata* L. f. *alba* DC. | [to delete] | s.o. | s.o. |
| BRASS\_OLE\_GCR | *Brassica oleracea* L. *convar. capitata* (L.) Alef.var. *rubra* (L.) Thell | Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell. | [to delete] | s.o. | s.o. |
| BRASS\_OLE\_GCS | *Brassica oleracea* L.convar. *capitata* (L.) Alef. var. *sabauda* L. | *Brassica oleracea* L. convar. *capitata (L.)* Alef. var. *bullata* DC. | BRASS\_OLE\_GCS | *Brassica oleracea* L.var. *sabauda* L. | *Brassica oleracea* L.convar. *capitata* (L.) Alef. var. *sabauda* L. ;  *Brassica oleracea* L. convar. *capitata (L.)* Alef. var. *bullata* DC. |

[L’annexe III suit]

proposITIONS DE MODIFICATION DES CODES upov POUR *citrus*

Situation actuelle et propositions de modification des codes UPOV

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Entrée actuelle | | | | | Proposition | | |
| Entrées dans PLUTO | TG | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) | Code UPOV | Nom botanique principal | Autre(s) nom(s) botanique(s) |
| 10 | TG/202 | CITRU\_AUM | Citrus aurantium L. | s.o. | CITRU\_AUM | Citrus ×aurantium L. | Citrus amara Link; Citrus bigarradia Loisel.; Citrus intermedia hort. ex Tanaka; Citrus taitensis Risso; Citrus vulgaris Risso; Citrus ×aurantium subsp. aurantium L.; Citrus ×aurantium subsp. jambiri Engl.; Citrus ×aurantium subsp. keonla Engl.; Citrus ×aurantium subsp. suntara Engl.; Citrus ×aurantium var. aurantium L.; Citrus ×aurantium var. citrina Lush.; Citrus ×bigarradia var. volkameriana Risso; Citrus ×clementina hort. ex Tanaka; Citrus ×crenatifolia Lush.; Citrus reticulata × C. maxima” |
| 115 | TG/201 | CITRU\_CLE | Citrus clementina hort. ex Tanaka | s.o. |
| 1 | / | CITRU\_MRE | Citrus maxima X Citrus reticulata | s.o. |
| 0 | TG/201 | CITRU\_CRE | Citrus crenatifolia Lush. | s.o. |
| 0 | TG/204 | CITRU\_INT | Citrus intermedia hort. ex Tanaka | s.o. |
| 12 | TG/203 | CITRU\_AUR | Citrus aurantiifolia (Christm.) Swingle | Citrus ×javanica Blume | CITRU\_AUR | Citrus ×aurantiifolia (Christm.) Swingle | Citrus acida Roxb.; Citrus acida var. acida Roxb.; Citrus aurata Risso; Citrus excelsa var. davaoensis Wester; Citrus grandis Hassk.; Citrus grandis var. grandis Hassk.; Citrus grandis var. oblonga Hassk.; Citrus grandis var. sphaerocarpos Hassk.; Citrus hystrix subsp. acida (Roxb.) Engl.; Citrus lima Lunan; Citrus limetta var. aromatica Wester; Citrus limonellus Hassk.; Citrus limonellus var. limonellus Hassk.; Citrus limonellus var. oxycarpus Hassk.; Citrus medica var. acida (Roxb.) Hook. f.; Citrus ×aurantiifolia var. aurantiifolia (Christm.) Swingle; Citrus ×davaoensis (Wester) Tanaka; Citrus ×excelsa Wester; Citrus ×javanica Blume; Limonia aurantiifolia Christm., Citrus medica × C. micrantha” |
| 0 | TG/203 | CITRU\_AUA | Citrus aurata Risso | s.o. |
| 0 | TG/203 | CITRU\_DAV | Citrus davaoensis (Wester) Tanaka | s.o. |
| 0 | TG/203 | CITRU\_EXC | Citrus excelsa Wester | s.o. |
| 0 | / | CITRU\_HYS | Citrus hystrix DC. | s.o. | CITRU\_HYS | Citrus hystrix DC. | Citrus auraria Michel; Citrus balincolong (Tanaka) Tanaka; Citrus boholensis (Wester) Tanaka; Citrus celebica Koord.; Citrus celebica var. celebica Koord.; Citrus combara Raf.; Citrus echinata St.-Lag.; Citrus hyalopulpa Tanaka; Citrus hystrix subsp. hystrix DC.; Citrus hystrix var. balincolong Tanaka; Citrus hystrix var. boholensis Wester; Citrus hystrix var. hystrix DC.; Citrus kerrii (Swingle) Tanaka; Citrus latipes Hook. f. & Thomson; Citrus macroptera var. annamensis Tanaka; Citrus macroptera var. kerrii Swingle; Citrus papeda Miq.; Citrus papuana F. M. Bailey; Citrus torosa Blanco; Citrus vitiensis Tanaka; Fortunella sagittifolia K. M. Feng & P. I Mao; Papeda rumphii Hassk. |
| 0 | TG/203 | CITRU\_KER | Citrus kerrii (Swingle) Tanaka | Citrus hyalopulpa Tanaka |
| 149 | TG/203 | CITRU\_LIM | Citrus ×limon (L.) Osbeck | Citrus limon (L.) Burm. f.; Citrus medica var. limon L.; Citrus rissoi Risso; Citrus ×limonia Osbeck; Citrus ×mellarosa Risso; Citrus ×volkameriana (Risso) V. Ten. & Pasq. | CITRU\_LIM | Citrus ×limon (L.) Osbeck | Citrus balotina Poit. & Turpin; Citrus bergamota Raf.; Citrus karna Raf.; Citrus limonum Risso; Citrus medica var. limon L.; Citrus rissoi Risso; Citrus ×limon (L.) Burm. f.; Citrus ×limonia Osbeck; Citrus ×mellarosa Risso; Citrus ×volkameriana (Risso) V. Ten. & Pasq.; a hybrid of Citrus × aurantium (C. maxima × C. reticulata) × C. medica |
| 0 | TG/203 | CITRU\_BAL | Citrus balotina Poit. & Turpin | s.o. |
| 0 | TG/203 | CITRU\_KAR | Citrus karna Raf. | s.o. |
| 355 | TG/201 | CITRU\_RET | Citrus reticulata Blanco | s.o. | CITRU\_RET | Citrus reticulata Blanco | Citrus benikoji hort. ex Tanaka; Citrus daoxianensis S. W. He & G. F. Liu; Citrus depressa var. vangasay (Bojer) H. Perrier; Citrus nobilis Andrews; Citrus vangasay Bojer |
| 0 | TG/201 | CITRU\_BEN | Citrus benikoji hort. ex Tanaka | s.o. |

[Fin de l’annexe III et du document]

1. Tenue par voie électronique les 26 et 27 octobre 2020. [↑](#footnote-ref-2)
2. À sa cinquante-cinquième session, organisée par la Turquie par voie électronique du 3 au 7 mai 2021. [↑](#footnote-ref-3)
3. À sa cinquante-troisième session, organisée par les Pays-Bas par voie électronique du 7 au 11 juin 2021. [↑](#footnote-ref-4)
4. À sa cinquantième session, organisée par la République-Unie de Tanzanie par voie électronique du 21 au 25 juin 2021. [↑](#footnote-ref-5)
5. À sa cinquante-deuxième session, organisée par la Chine par voie électronique du 12 au 16 juillet 2021. [↑](#footnote-ref-6)